

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 36 (1974)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

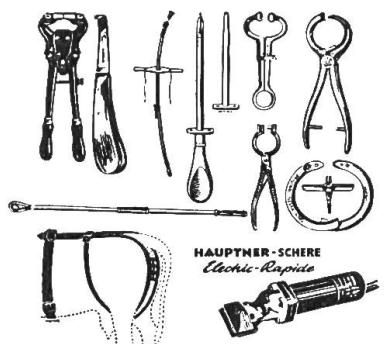
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA (anciennement: Association suisse de propriétaires de tracteurs).

Agences dans toute la Suisse



HAUPTNER

le nom pour les bons instruments pour les soins au bétail

cette année au
COMPTOIR SUISSE LAUSANNE
Halle 17 — Stand 1703

Instruments Hauptner, S.à r.l., Zähringerplatz 11, 8025 Zurich 1
Téléphone (01) 34 36 40

**Sans concurrence
pour ce prix**

Ford Economy

Champion de sa classe

Fr. 13 490.—

40 CV, 8/2 vitesses et système hydraulique,
ainsi que modèle avec 4 roues motrices.



Ford construit
des tracteurs
pour tous les besoins

PZ

Ensileuse à mais portée 1 rang

L'ensileuse à mais est révolutionnaire et unique dans la simplicité de sa conception.

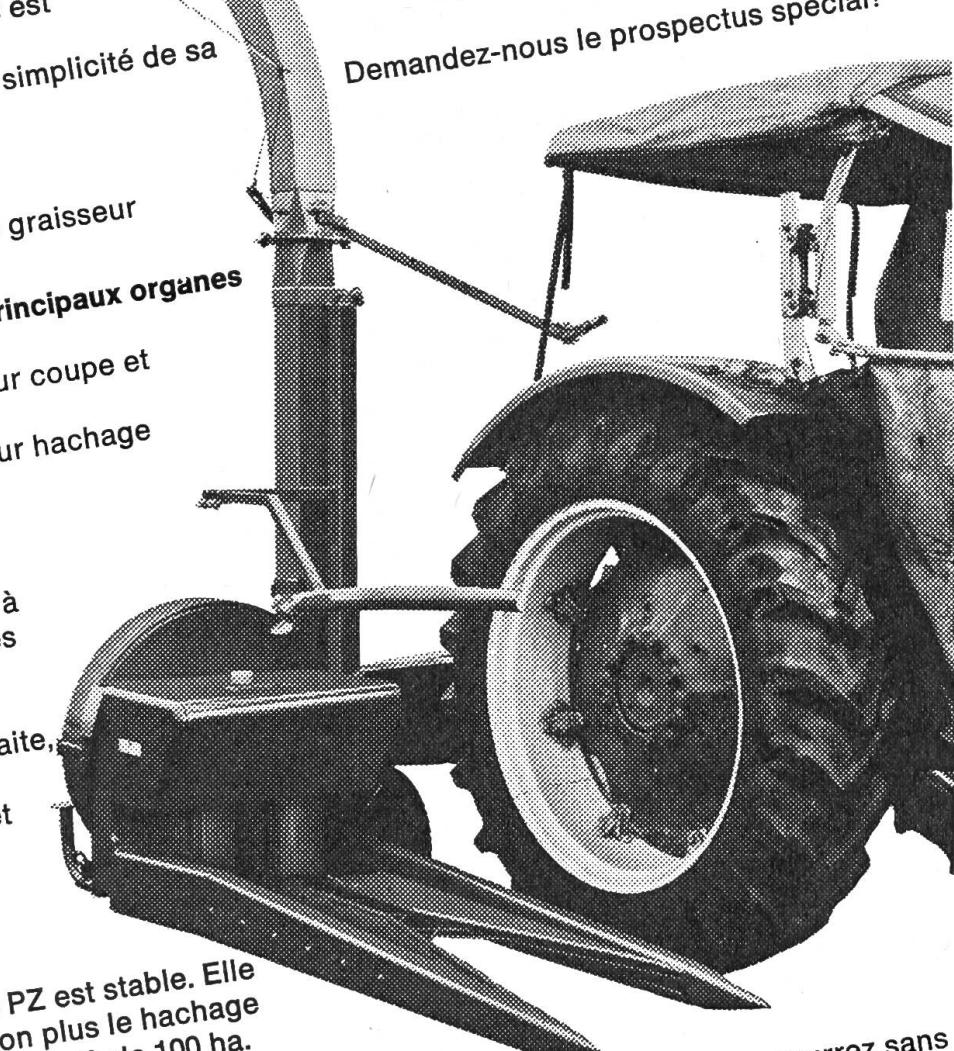
Plus de:
chaînes à doigts graisseur
Seulement deux principaux organes de travail:
1 seul organe pour coupe et alimentation
1 seul organe pour hachage et expulsion

Volant hacheur à 12 couteaux muni à l'arrière de 4 pales de ventilation, assurant une microcoupe parfaite, l'éclatement de tous les grains et l'expulsion par la goulotte.

L'ensileuse à mais PZ est stable. Elle ne vous garantit non plus le hachage de 40-50 ha mais au-delà de 100 ha.

La nouvelle ensileuse à mais PZ est robuste - durable - habile

Demandez-nous le prospectus spécial!



Rendement: dépendant du tracteur, jusqu'à 0,4 ha/h. Vous pourrez sans soucis travailler avec un lourd tracteur et soumettre l'ensileuse à son plus grand régime.

Messer SA

MESSER 4450 Sissach BL
Tel 061 - 98 23 21
Succursale: 1510 Moudon VD
téléphone 021 - 95 15 74



**En
visite chez
nos clients:**

Monsieur André Rod-Porchet, Agriculteur, 1066 Epalinges VD

travaille un domaine de 29 hectares dont il laboure environ la moitié. Il possède un Bührer, année 68, un Vevey de 1961 et une Landrover, 1961 qui a parcouru 120'000 km avec une revision du moteur à 70'000 km. Pour ces véhicules ainsi que pour la moissonneuse-batteuse et la voiture Peugeot Monsieur Rod utilise depuis 1963 exclusivement l'huile BLASOL et la graisse universelle BLASOLUBE.

L'huile pour moteurs BLASOL est une huile à laquelle on peut se fier. Les spécialistes de notre service technique et de nos laboratoires contrôlent minutieusement la fabrication et veillent à ce que seuls soient utilisées les huiles adéquates et les doses optimales des additifs les plus efficaces.

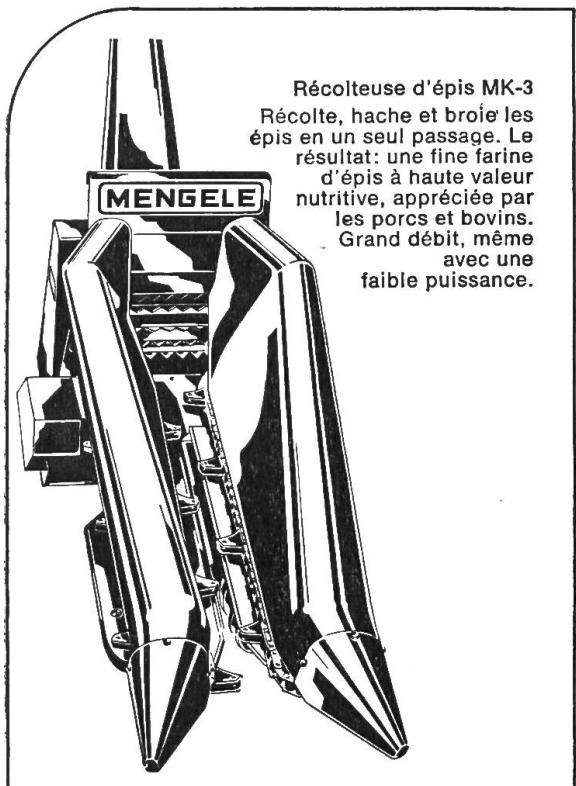
D'ailleurs, leur longue expérience est aussi à votre disposition. Si vous avez des problèmes de lubrification, téléphonez-nous. Nous vous conseillerons sans engagement. Les huiles pour moteurs BLASOL et les graisses lubrifiantes BLASOLUBE protègent vos machines et vos moteurs plus longtemps et mieux.

Directement chez le fabricant:

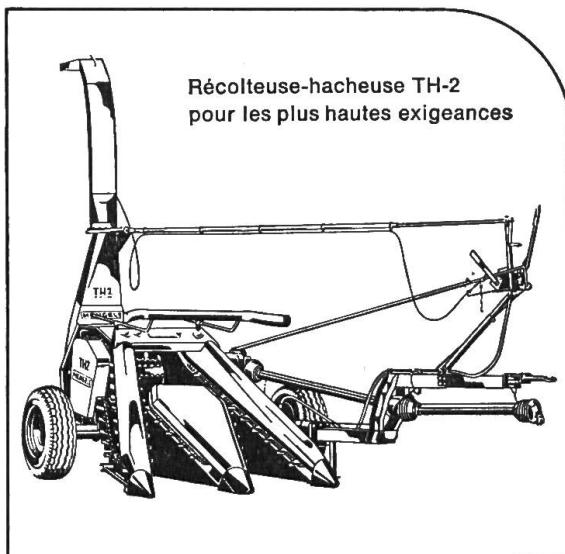
Blaser

Blaser + Cie SA, 3415 Hasle-Rüegsau, Tél. 034 61 37 71

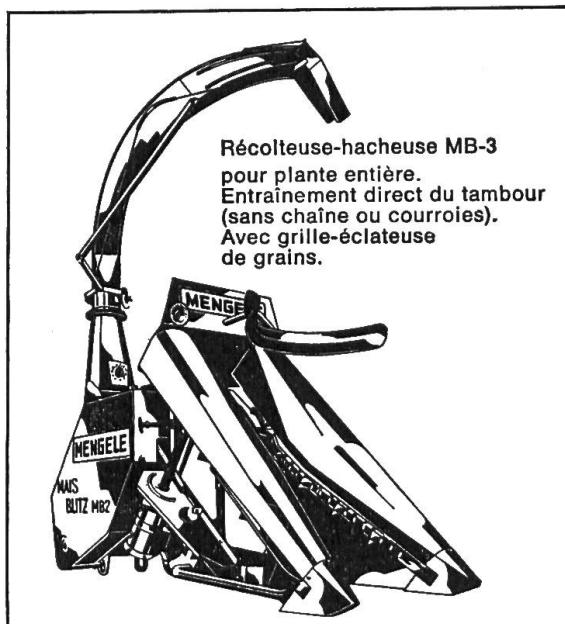
FAVRE



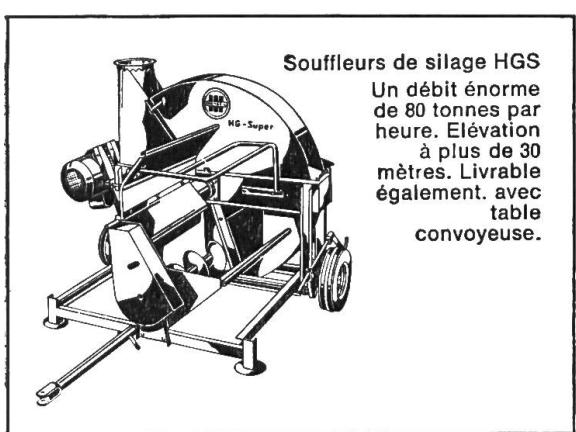
Récolteuse d'épis MK-3
Récolte, hache et broie les épis en un seul passage. Le résultat: une fine farine d'épis à haute valeur nutritive, appréciée par les porcs et bovins. Grand débit, même avec une faible puissance.



Récolteuse-hacheuse TH-2
pour les plus hautes exigences



Récolteuse-hacheuse MB-3
pour plante entière.
Entraînement direct du tambour (sans chaîne ou courroies).
Avec grille-éclateuse de grains.



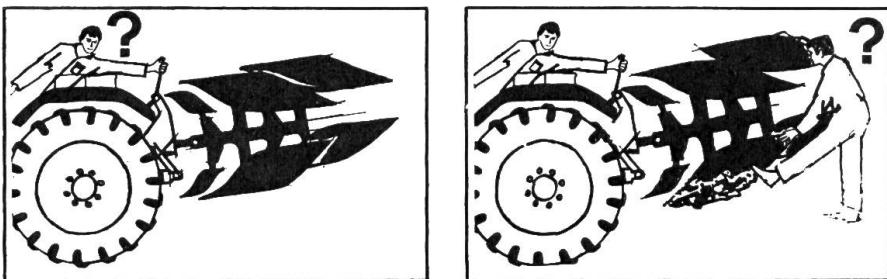
Souffleurs de silage HGS
Un débit énorme de 80 tonnes par heure. Elévation à plus de 30 mètres. Livrable également avec table convoyeuse.

Rob. Favre SA
machines agricoles
1530 Payerne
Tél. (037) 61.14.94

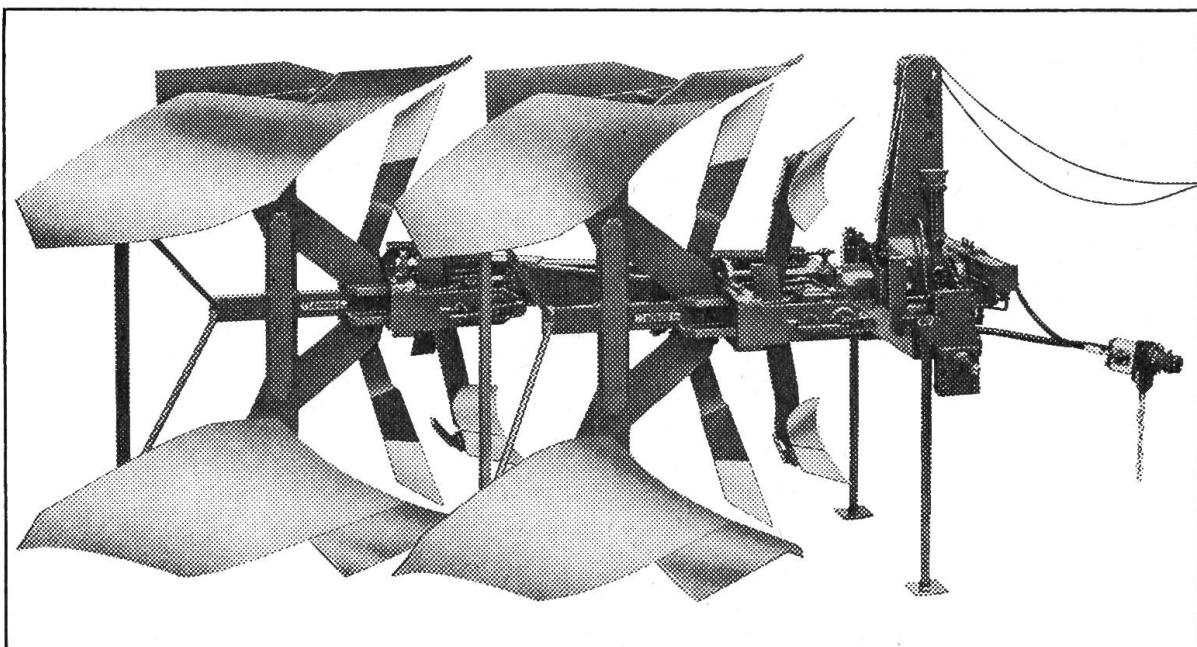


F 8-1

Y a-t-il une meilleure solution ?



Oui,
le retournement
à prise de force ALTHAUS



Pas plus cher — mais plus sûr et plus pratique que chaque retournement à la main.

Fonctionnement assuré, indépendant de la position de la charrue, même en pente ou si les versoirs sont chargés de terre.

Pratique: Que le siège du tracteur soit tout en avant ou en haut, vous tirez simplement la corde en nylon à côté du siège. La charrue se retourne alors tranquillement et sans les moindres coups, uniquement par la prise de force ou à choix par accouplement direct au système hydraulique du tracteur.

Important: Chaque tracteur a une prise de force! Dès lors vous pourrez donc adapter votre charrue Althaus de suite et

sans montage précédent de soupapes supplémentaires.

Les charrues Althaus demandent le moins de force de traction. Leur pénétration rapide à pleine profondeur est sans pareil. La forme hélicoïdale des versoirs longues a été construite spécialement pour les conditions de terrain en Suisse.

Trois hauteurs de charrue, 120, 135, 150 cm, et deux distances différentes entre les corps de charrue garantissent un travail impeccable même pour le fumage vert et la paille de maïs.

Demandez la documentation ou une démonstration si vous êtes sérieusement intéressé à l'achat.

ALTHAUS+CO SA

3423 ERSIGEN Tél. 034 / 45 21 62 / 63

Agences et succursales:

Payerne: J. L. Piguet, 037 61 15 00

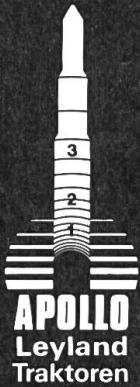
Courtételle: Willy Ryser, 066 22 43 37

A chaque paysan son tracteur

Le tracteur le plus avantageux de toutes les marques dans son exécution.



**Leyland
Tractors**



Generalvertretung für die Schweiz

BON

T

Nom _____

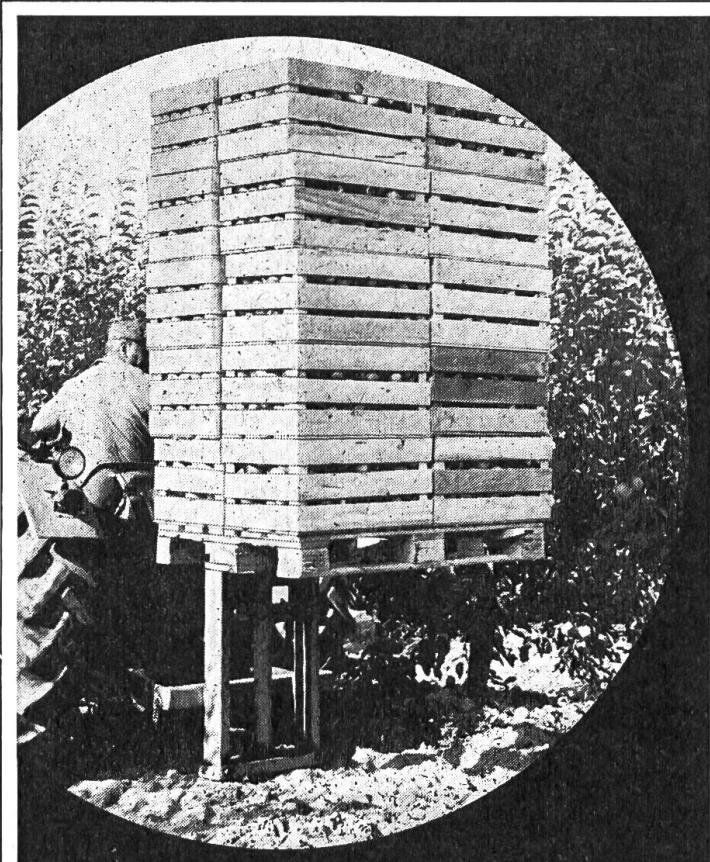
Adresse _____

Je désire documentations

- 48 PS
- 56 PS
- 71 PS
- 85 PS
- 100 PS



kunz maschinen ag 3400 burgdorf tel. 034 22 55 55



Ochsner
Hydraulik

Rationalisation
dans l'agriculture.

Agrilift

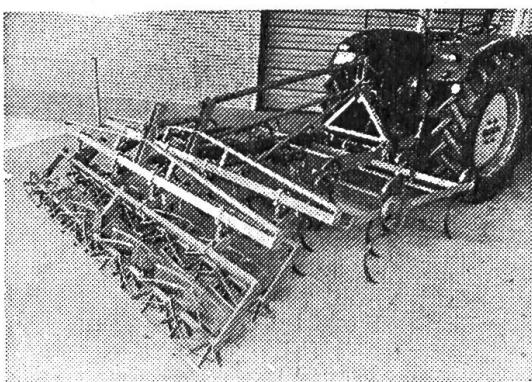
Modèles pour 600
à 1200 kg.
Mécanisme pour
pencher, déplacer,
tourner ainsi que
pour compression.

Ochsner
Hydraulik SARL
8853 Lachen
St. Gallerstrasse 100
Tél. 055 63 20 20
Telex 75686

Agence Burgdorf BE: Kunz Machines S.A.
Agence Ardon VS: Kurt Brandalise, atelier mécanique
Agence St. Gallen: Landverband St. Gallen



Vibroculteurs Köckerling



- profondeur de travail réglable depuis le tracteur
- rouleau d'émettement très solide
- grande capacité de travail
- largeurs de travail 2,4/2,6 et 2,8 m,
- largeurs spéciales jusqu'à 6,1 m, modèles relevables
- divers modèles
- **prix favorables, dès Fr. 1750.—**

Notre représentant pour la Suisse romande: **A. Tenthorey,**
23, route d'Yverdon, 1530 Payerne **Téléphone (037) 61 34 33**

OTT FRÈRES SA FABRIQUE DE MACHINES WORB

Téléphone (031) 83 08 11

En Suisse romande SCHILTER est bien représenté



Vous faites un choix judicieux en vous décidant pour un véhicule SCHILTER. Car dans toute la Suisse romande, un service à la clientèle et de réparations consciencieux est en tout temps garanti.

Pour des renseignements, prospectus et une démonstration, prenez contact avec l'une des adresses suivantes.

Représentations SCHILTER en Suisse romande:

Agrol
3160 **Sierre**
Brodard Henri
1688 **Sâles**
Buchs Cyrille
1631 **Jaun**
Chauvet Robert
1111 **St-Saphorin-sur-Morges**
Ducret Jean
1351 **Mathod**
Formaz Léon
1920 **Martigny**
Grunder E. et fils SA.
1599 **Henniez**
Hämmerli & Cie.
1260 **Nyon**
Küpfer Toni
1880 **Bex**
Nussbaumer Francis
2300 **Chaux-de-Fonds**
Ogay André
1349 **Croy**
Urvyler Walter
2535 **Frinvillier**

Conseiller SCHILTER en Suisse romande:

Eric Jan
Les Répies
1562 **Corcelles/Payerne**

SCHILTER

SCHILTER & Co.
fabrique de machines
6370 Stans
téléphone 041 6116 44

DE RÉPUTATION MONDIALE

(plus de 10'000 chargeurs chaque année)

Puissance 700 à 5000 kg.

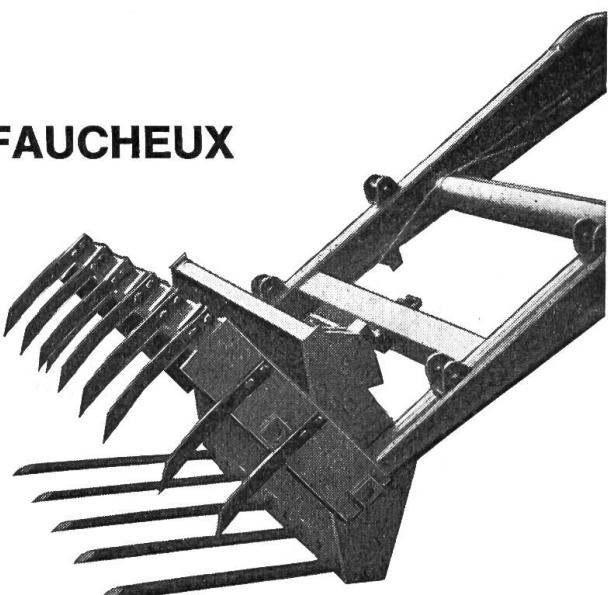
**Pour vos stabulations
et silos couloirs
économisez 50%
de votre temps
grâce à notre**

MACHOIRE CROCODILE

Exclusivité FAUCHEUX

**adaptable sur toutes marques
de tracteurs**

FAUCHEUX



Importateur exclusif: **Hoirs d'Emile Willi, 1400 Yverdon**

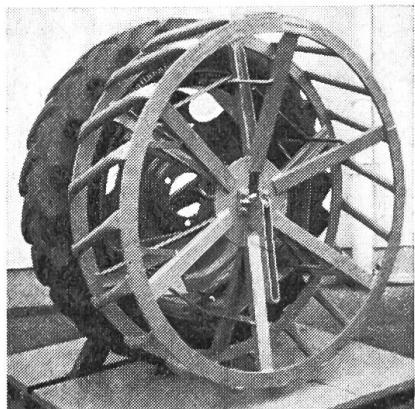
Téléphone (024) 21 31 81

Prévenez les dégâts causés aux terres ouvertes par compression en utilisant des

Roues jumelées et Roues - cages



- Ont fait leurs preuves depuis longtemps
- Comportent un système d'accouplement rapide
- Sont auto-nettoyantes



- Permutation possible des roues jumelées
- Marche sans à-coups
- PRIX INTERESSANTS

Demandez prospectus et offres sans engagement à:

SCHAAD FRÈRES 4552 DERENDINGEN
machines agricoles Tél. (065) 361 34

Un exemple de notre programme complet de motoculture



ADRA

RENAULT, un éventail de modèles de 46 à 100 CV; robustes, construits pour durer; force de traction élevée; mécanique éprouvée et sûre; économiques à l'emploi et à l'entretien; adhérence – maniabilité – confort et sécurité; également modèles à voie étroite

6a

ALLAMAND, votre partenaire pour une rationalisation progressive de votre exploitation, mérite votre confiance.

Sa très longue expérience, son service après-vente exemplaire, son stock de pièces de rechange bien achalandé, vous garantissent toute sécurité.

Allamand
1110 Morges, Tél. 021 71 41 21

Coupon

TA

Veuillez me faire parvenir, sans engagement, une documentation sur les tracteurs RENAULT, puissance désirée _____ CV.

Nom _____

Prénom _____

Localité _____